



## INTERRUPTOR HORARIO modelos RTSTL-40 y RTST-40 Manual de Instrucciones

Recomendamos que las instrucciones de este manual sean leídas atentamente antes de la instalación del instrumento, posibilitando su adecuada configuración y la perfecta utilización de sus funciones.

### 1 – CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 40 memorias para programación
- Batería interna
- 16 posibles combinaciones de accionamientos diarios/semanales
- Display LCD multi-indicativo de fácil visualización
- Accionamiento manual o automático de la salida
- Salida temporizada, con ajuste de 1 a 59 s para accionamiento de señalizado
- Horario de verano (+1h)

### 2 – DESCRIPCIÓN GENERAL

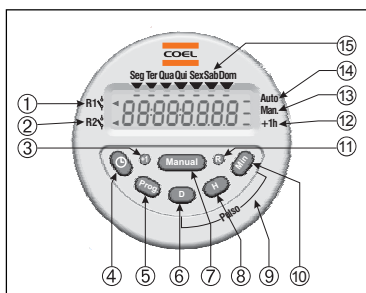
El interruptor horario **RTST-40** es un instrumento versátil y de fácil programación.

Posee 2 salidas que pueden ser programadas de forma independiente con intervalo mínimo de accionamiento de 1 segundo (función pulso), el display de LCD es multi-indicativo y posee 40 memorias para programaciones semanales y/o diarias independiente del número de salidas.

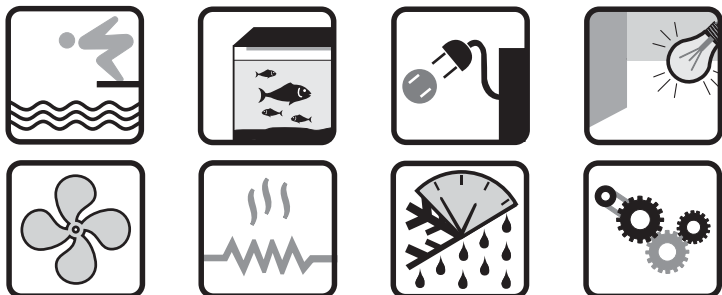
El instrumento puede ser montado en riel DIN (**RTST-40**) a través de tornillos o en puerta de paneles (**RTSTL-40**).

### 3 – FUNCIONES DE LA DELANTERA

- 1 – Estado del relé de la salida 1
- 2 – Estado del relé de la salida 2
- 3 – Activación/desactivación del horario de verano
- 4 – Ajustar/regresar al reloj
- 5 – Acceso a los programas
- 6 – Selección de los días de la semana
- 7 – Modo de accionamiento de la salida (manual/ automático)
- 8 – Aumento de las horas
- 9 – Activación de la función pulsación
- 10 – Aumento de los minutos/ segundos(función pulsación)
- 11 – Reset del reloj y programas
- 12 – Indicación de horario de verano activo
- 13 – Salida(s) en modo manual
- 14 – Salida(s) en modo automático
- 15 – Días de la semana



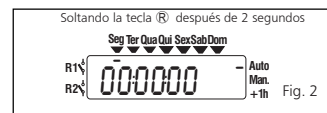
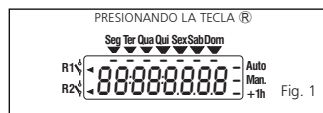
### 4 – APLICACIÓN



### 5 – OPERACIÓN DE REAJUSTE

Con un objeto puntiagudo se presiona la tecla (R), el display mostrará todas las indicaciones posibles (de acuerdo con Figura 1), y al soltarla después de 2 segundos la indicación de la hora, día y función de la salida (de acuerdo con figura 2).

Tanto el reloj como los eventuales programas que fueron hechos anteriormente serán apagados



### 6 – AJUSTANDO HORAS, MINUTOS Y DIA ACTUAL

#### 6.1 – AJUSTANDO EL DIA DE LA SEMANA

Mantener la tecla (D) presionada y simultáneamente presionar y soltar sucesivamente la tecla (D) hasta llegar al día deseado



#### 6.2 – AJUSTANDO LA HORA

Mantener la tecla (D) presionada y simultáneamente presionar y soltar sucesivamente la tecla (H) hasta llegar a la hora deseada



#### 6.3 – DEFINIENDO LOS MINUTOS

Mantener la tecla (D) presionada y simultáneamente presionar y soltar sucesivamente la tecla (Min) hasta llegar al minuto.



### 7 – CONFIGURANDO UN PROGRAMA DE ENCENDER

#### 7.1 – PROGRAMANDO LOS DÍAS DE LA SEMANA DE ENCENDER

Si aún no hubo ninguna programación o fue ejecutado un Reset en el instrumento, el display indicará: [-:- i]

Presione y suelte sucesivamente la tecla (D) para seleccionar los días de la semana cuando el accionamiento del relé es deseado, es decir, cuando el equipo comandado por el **RTST-40** será encendido. Las opciones siguiente son las 16 posibles combinaciones de accionamientos:

-	-	-	-	-	-	-
Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	Sab	Dom
Seg	-	-	-	-	-	-
-	Ter	-	-	-	-	-
-	-	Qua	-	-	-	-
-	-	-	Qui	-	-	-
-	-	-	-	Sex	-	-
-	-	-	-	-	Sab	-
-	-	-	-	-	-	Dom
Seg	Ter	Qua	Qui	Sex	-	-
-	Ter	-	-	-	Sab	Dom
Seg	-	Qua	Qui	Sex	-	-
-	Ter	-	Qui	-	Sab	-
Seg	Ter	Qua	-	Sex	-	-
-	-	-	Qui	Sex	Sab	-

#### 7.2 – PROGRAMANDO LA HORA DE ENCENDER

presione y suelte sucesivamente la tecla (H) para programar la hora en que se desea el accionamiento de la salida (esa hora será repetida para cada día de la semana ya seleccionado)

#### 7.3 - PROGRAMANDO LOS MINUTOS DE ENCENDER

presione y suelte sucesivamente la tecla (Min) para programar los minutos en que se desea el accionamiento de la salida (esos minutos serán repetidos para cada día de la semana ya seleccionado)

#### 7.4 – PROGRAMANDO LA SALIDA DE ENCENDIDO

presione y suelte la tecla (Manual) para programar cual será la salida accionada para esos días de la semana, hora y minutos ya programados. El display indicará a través de una flecha cual será la salida accionada (si la flecha no existe eso significa que la salida no será activada).

#### 7.5 – PROGRAMANDO UNA PULSACIÓN

La pulsación es un intervalo de tiempo de accionamiento de la salida menor de 60 y mayor que 1 segundo. La programación de la pulsación es interesante cuando el equipo que sea activado no tiene la necesidad de un largo período de funcionamiento (por ejemplo, una bocina para control de entrada y salida de personas).

Presione simultáneamente las teclas (D) y (Min) el display dejará de indicar el número del programa y pasará a indicar 00, a través de la tecla (Min) se podrán seleccionar cuantos segundos (0 a 59) la salida permanecerá activada y después de este tiempo se desactivará automáticamente

Cuando la programación funciona con pulsación, existirá la indicación de un P en el display que estará entre la hora programada y el número de la programación

### 8 – CONFIGURANDO UN PROGRAMA DE APAGAR

No es necesario realizar una programación para apagar, en este caso, las 40 programaciones pueden funcionar como pulsación (con la salida seleccionada para encender). presione y suelte la tecla (Prog) para avanzar para la memoria de programación siguiente

#### 8.1 – PROGRAMANDO LOS DÍAS DE LA SEMANA DE APAGAR

Una vez realizada la programación de encendido de la memoria 1, el display indicará --:- 2 presione y suelte sucesivamente la tecla (D) para seleccionar los días de la semana donde la desactivación del relé es deseado, es decir, cuando el equipo

comandado por el **RTST-40** será apagado. Esa opción tiene que ser la misma ya seleccionada (entre las 16 posibles) para la programación de encendido. Caso esa opção no sea la mesma, existe la posibilidad de funcionamiento indeseado del equipo que será encendido.

### 8.2 – PROGRAMANDO LA HORA DE APAGAR

presione y suelte sucesivamente la tecla **(H)** para programar la hora en que se desea el desactivación de la salida (esa hora será repetida para cada día de la semana ya seleccionado)

### 8.3 – PROGRAMANDO LOS MINUTOS DE APAGAR

presione y suelte sucesivamente la tecla **(Min)** para programar los minutos en que se desea la desactivación de la salida (esos minutos serán repetidos para cada día de la semana ya seleccionado)

### 8.4 – PROGRAMANDO LA SALIDA DE DE APAGAR

presione y suelte la tecla **(Manual)** caso sea necesario, para remover la flecha que indica la salida seleccionada en la programación de encendido. En la programación de apagado no deberá estar presente la flecha de indicación de salida activada (la no existencia de la flecha indica que la salida será desactivada).

### 8.5 – PROGRAMANDO UNA PULSACIÓN

La programación de pulsación no requiere la utilización de un programa de apagado, pues al finalizar la temporización de los segundos programados la salida es automáticamente desactivada.

## 9 – CAMBIANDO O DESACTIVANDO UN PROGRAMA

### 9.1 – ALTERANDO PROGRAMAS

Para cambiar un programa ya existente, presione y suelte sucesivamente la tecla **(Prog)** hasta llegar al programa deseado, en la secuencia repita el procedimiento del punto 7 de este manual.

### 9.2 – DESACTIVANDO UN PROGRAMA

Para desactivar un programa, presione y suelte sucesivamente la tecla **(Prog)** hasta llegar al programa deseado. presione y suelte sucesivamente la tecla **(D)** hasta que no hay ningún día de la semana seleccionado.

## 10 – FUNCIONES ADICIONALES

### 10.1 – HORARIO DE VERANO

Presionando la tecla **(+1)** el reloj es adelantado en 1 hora, indicado a través de una barra al lado del +1h en el display. Presionando la tecla **(+1)** nuevamente, el reloj retorna al horario normal.

### 10.2 – MODO DE ACCIONAMIENTO DE LA SALIDA

Presionando la tecla **(Manual)** es posible cambiar el estado del relé de salida (encendido o apagado) y cambiar de modo (automático / manual) en el siguiente orden:

- Automático apagado
- Manual encendido
- Automático encendido
- Manual apagado

Si el instrumento está en el modo de activación **manual**, los programas configurados serán inhibidos, volviendo a actuar cuando configurado el modo de accionamiento **automático**

### 10.3 – FUNCIÓN ALEATORIA

La función aleatoria tiene como objetivo simular la presencia humana, encendiendo y apagando la iluminación, en un ambiente no habitado o temporariamente vacío.

El funcionamiento, cuando activada, será así: para todas las programaciones hechas dentro del intervalo de las 18h00 a las 6h00, el instrumento adelantará o atrasará el accionamiento (y la desactivación) de la salida en hasta 30 minutos.

Ese número es una elección aleatoria y a cada día será un valor diferente

**Ejemplo:**



Para acionar a função randômica é necessário pressionar simultaneamente as teclas **(H)** e **(Min)** a letra **R** é acesa do lado direito do display indicando o funcionamento randômico.

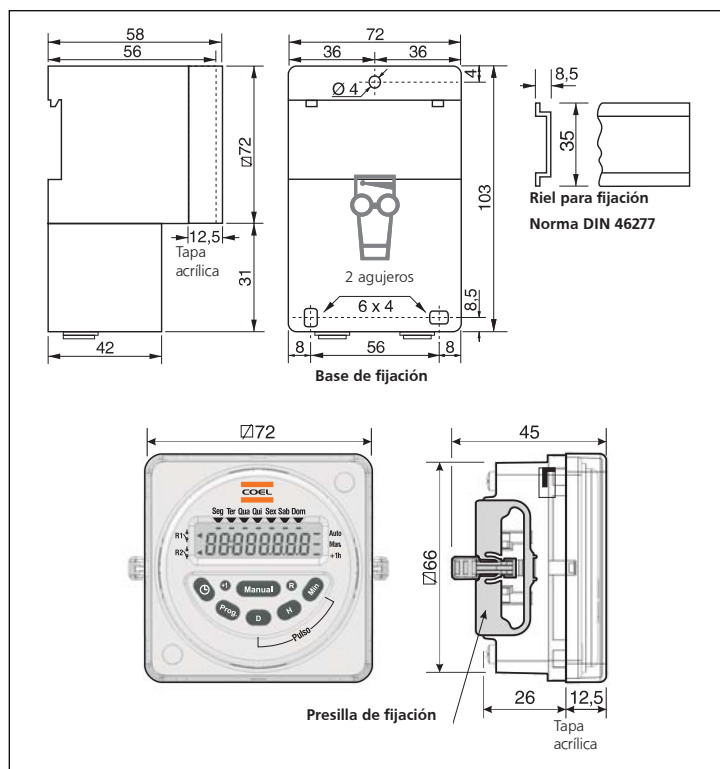
## 11 – RECOMENDACIONES

- Use conductores elétricos con calibre igual o superior al recomendado.
- Evite pasar los conductores que activan la carga junto a los que alimentam el instrumento (terminales 1 y 2).
- Solicite la ayuda de un profesional habilitado para la correcta instalación del instrumento. Lea atentamente las instrucciones de este manual

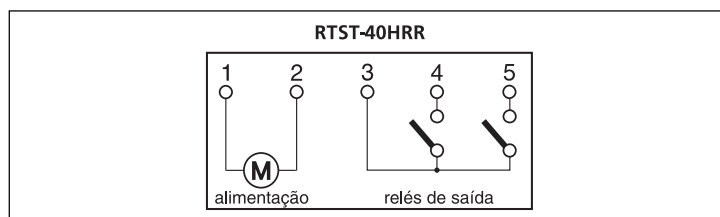
## 12 – DATOS TÉCNICOS

Alimentación	Vca	100 a 240
Frecuencia de red	Hz	48 a 63
Consumo aproximado	VA	4,4
Temperatura ambiente de operación	C	0 a 55
Temperatura ambiente de almacenaje	C	- 40 a 70
Humedad relativa del aire	%	35 a 85 (no condensado)
Precisión (a 20 C)	seg/día	± 2,0
Display	Tipo	LCD multi-indicativo
Cantidad de programas	memorias	40
Intervalo mínimo entre programas	segundos	0 a 59 (función pulsación)
Periodicidad de los programas		diarios y/o semanales
Autonomía de la batería		aproximadamente 4 años
Salidas	<b>HRR</b>	2 SPST-NA - 8 A @ 250 Vca, cos φ = 1
Funciones adicionales		horario de verano
		accionamiento manual de la salida
Peso aproximado	gramos	270

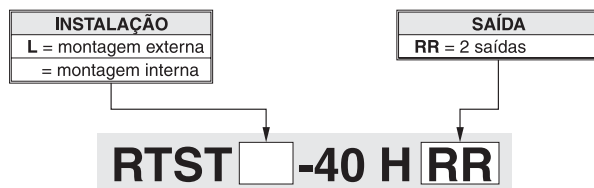
## 13 – DIMENSIONES (mm)



## 14 – ESQUEMA ELÉCTRICO



## 15 – INFORMACIONES PARA PEDIDO



**FÁBRICA:** Av. dos Oitís, 505  
Distrito Industrial - Manaus - AM  
Brasil - CEP 69075-000  
CUIT 05.156.224/0001-00

**Dudas técnicas** (Sao Paulo): +55 (11) 2066-3211

[www.coel.com.br](http://www.coel.com.br)

